

# СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

Система сертификации механических  
транспортных средств и прицепов



0034878

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")

№ РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.

125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

№ РОСС СН.МТ02.Е05970

Действителен до " 02 " июля 2011  
200 г.

Марка транспортного средства	NISSAN
Тип транспортного средства	T31
Модификации	TAN, TBN, TBA
Коммерческое наименование	X-Trail
Категория транспортного средства	M <sub>1</sub> , M <sub>1</sub> G
Код ТН ВЭД	8703 23
Код VIN	JN1TANT31U... , JN1TBNT31U... , JN1TBAT31U...
Экологический класс	4
Заявитель и его адрес	ООО "НИССАН МОТОР РУС", 115054, г. Москва, Космодамианская наб., 52/3, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Nissan International SA, A-One Business Center, ZA Vers La Pièce - Bâtiment B2, Route de l'Etraz CH-1180 Rolle, Switzerland
Сборочный завод	Nissan Motor Co., Ltd., Kyushu Plant, Shinhama-cho, Kanda-machi, Miyako-gun, Fukuoka 800-0321, Japan

### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все (с отключаемым приводом колес задней оси) или 4 x 2 / передние (только для мод. TBA)
Схема компоновки транспортного средства	расположение двигателя - переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	несущий, универсал / 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 3
Габаритные размеры, мм	
- длина	4630
- ширина	1785
- высота	1685 (1770 с дополнительным оборудованием)

М.П.

N POCC CH.MT02.E05970

База, мм 2630  
 Колея передних / задних колес, мм 1530 / 1535

Для модификаций с двигателем: и трансмиссией:	MR20		QR25	
	механ.	бесступ.	механ.	бесступ.
Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	1557...1638	1589...1667	1619...1674	1640...1698
Полная масса транспортного средства, кг	2050			
Максимальная допустимая масса				
– на переднюю ось, кг	1180			
– на заднюю ось, кг	1170			
Допустимая полная масса прицепа, кг	750			
– прицеп без тормозов				
– прицеп с тормозами	1500	1300	2000	1350

Двигатель (марка, тип)	Nissan, MR20	Nissan, QR25
		четырёхтактный, бензиновый
	4, рядное	
– количество и расположение цилиндров		
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	1997	2488
– степень сжатия	10.2	9.6
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	104 (6000)	124 (6000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	193 (4800)	233 (4400)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания</b>	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления впрыском (марка, тип)	Hitachi, A56-B38 или A56-B39 или A56-B40 или A56-B41	Bosch Automotive Systems, 23710 JG40, 23710 JG44, 23710 JG41, 23710 JG45
Воздушный фильтр (марка, тип)	Nissan, JG 000	Nissan, JG 300
	с сухим бумажным элементом	
<b>Система зажигания</b>	электронная	
Катушки зажигания (марка, тип)	Bosch, 0221 604 014 x 4	Hanshin, AIC-2408 x 4
Свечи зажигания (марка, тип)	NGK, PLZKAR6A-11	NGK, DILKAR6A-11

N POCC CH.MT02.E05970

<u>Двигатель</u> (марка, тип)	Nissan, MR20	Nissan, QR25
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	основной и дополнительный глушители; основной и дополнительный нейтрализаторы отработавших газов	
Основной глушитель (марка, тип)	Calsonic Kansei, 20100 JG01A	Calsonic Kansei, 20100 JG31A или 20100 JG35A
Дополнительный глушитель (марка, тип)	Calsonic Kansei, 20100 JG01A	Calsonic Kansei, 20100 JG31A или 20100 JG35A
Основной нейтрализатор (марка, тип)	Nissan, JD9	Nissan, JG3
Дополнительный нейтрализатор (марка, тип)	Nissan, JH1	Nissan, JG8 или JG2

Для модификаций с двигателем:	MR20 (4x2)	MR20 (4x4)	QR25	MR20 (4x4)	QR25
<b>Трансмиссия</b>	механическая			бесступенчатая	
<b>Сцепление</b> (марка, тип)	сухое, однодисковое			—	
<b>Коробка передач</b> (марка, тип)	с ручным управлением			вариатор	
– число передач	вперед - 6, назад - 1			—	
– передаточные числа					
I -	3.7273	3.7273			
II -	2.1053	2.0435		2.3490 max	
III -	1.5185	1.3929		0.3940 min	
IV -	1.1714	1.0556			
V -	0.9143	0.8654			
VI -	0.7674	0.7321			
3.X. -	3.6865	3.6413		1.7500	
<b>Главная передача</b> (марка, тип)	передняя - цилиндрическая, косозубая; задняя - гипоидная				
– передаточное число	4.4375	4.6875	4.4286	6.4660	5.7980

**Подвеска**

- передняя независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
- задняя независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

N РОСС CH.MT02.E05970

**Рулевое управление** (марка, тип) рулевой механизм типа "шестерня - рейка", рулевой привод с электроусилителем

**Тормозные системы**

- рабочая (марка, тип) гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС; тормозные механизмы передних колес - дисковые вентилируемые, задних - дисковые
- запасная (марка, тип) каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип) механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

**Шины**

- марка		
- размер	215/65 R16	215/60 R17
- индекс несущей способности	98	96
- категория скорости	H	H

**Оборудование транспортного средства**

вентиляционный люк в крыше, кондиционер (хладагент R134a), противобуксовочное устройство, противобуксовочная система

**NISSAN T31**

Транспортное средство соответствует установленным в Российской Федерации требованиям, приведенным в "Сводном листе сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства и сертификатов соответствия", являющимся обязательным приложением к настоящему документу.

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3.

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа транспортного средства

**Б.В. Кисуленко**

инициалы, фамилия

**С.В. Пугачев**

инициалы, фамилия

Действует с "02" июля 2008 г.

Зарегистрирован  
в Государственном реестре

" 01 "

июля

200 8 г.

М.П.

N РОСС СН.МТ02.Е05970

Приложение № 1 к "одобрению типа транспортного средства"

**СВОДНЫЙ ЛИСТ****"сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства",  
сертификатов соответствия или протоколов испытаний**

Нормативные документы	Наименование органа, выдавшего "сообщение...", сертификат соответствия или испытательной лаборатории, выдавшей протокол испытаний	Номер документа и дата выдачи
1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 3-02 Световозвращатели	Ministere des Transports, Luxembourg	IA E13 02 0982
Правила ЕЭК ООН № 4-00 Устройства для освещения заднего номерного знака	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	L 00 E1 2319
Правила ЕЭК ООН № 6-01 Указатели поворота	Ministere de l'equipement, des transports et du tourisme, France	01 E2 5 06047
	Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E11 1b 1541 01 E11 1b 1542 01 E11 1b 1543 01 E11 1b 1544 01
Правила ЕЭК ООН № 7-02 Габаритные огни, стоп-сигналы	Ministere des Transports, Luxembourg	2a 01 E13 2425
	Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E11 A 1541 02 E11 A 1542 02 E11 A 1543 02 E11 A 1544 02
Директивы ЕС 72/245, 2006/28 (Правила ЕЭК ООН № 10-02) Электромагнитная совместимость	Ministere des Transports, Luxembourg	R-S1 02 E13 2425 S3 E13 02 2522
Директивы ЕС 70/387, 2001/31 (Правила ЕЭК ООН № 11-02) Замки и петли дверей	то же	e13*72/245*2006/28*4200*00
Директивы ЕС 74/297, 91/662 (Правила ЕЭК ООН № 12-03) Травмобезопасность рулевого управления	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*70/387*2001/31*0291*00
Правила ЕЭК ООН № 13Н-00 Тормозные системы	то же	e1*74/297*91/662*0262*00 e1*74/297*91/662*0265*00
Правила ЕЭК ООН № 14-06 Места крепления ремней безопасности	— " — " —	E1-13RH-000297 E1-13RH-000300
	— " — " —	E1-14R-060578

М.П.

N **РОСС CH.MT02.E05970**

1	2	3
Правила ЕЭК ООН № 16-04 Директивы ЕС 77/541, 2006/96 Ремни безопасности	RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	Aer4mp E4 0436144 Aer4mp E4 0436145 Aer4mp E4 0436146 Aer4mp E4 0436147
Директивы ЕС 74/408, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 17-05) Прочность сидений и их креплений (Правила ЕЭК ООН № 25-04) Подголовники сидений	Ministere des communications et de l'infrastructure, Belgium Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e6*77/541*2006/96*0917*00 e1*74/408*2006/96*0608*00
Правила ЕЭК ООН № 19-02 Передние противотуманные фары	Ministere de l'equipement, des transports et du tourisme, France	B E2 022704
Правила ЕЭК ООН № 23-00 Фонари заднего хода	Ministere des Transports, Luxembourg	AR 00 E13 2368
Директивы ЕС 74/483, 2007/15 (Правила ЕЭК ООН № 26-02) Травмобезопасность наружных выступов	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*74/483*2007/15*0391*00
Директивы ЕС 70/388, 87/354 (Правила ЕЭК ООН № 28-00) Звуковые сигнальные приборы и их установка	Ministere des Transports, Luxembourg	e13*70/388*87/354*0667*00
Директивы ЕС 92/23, 2005/11 (Правила ЕЭК ООН № 30-02) Пневматические шины	то же	e13*92/23*2005/11*0712*00
Директивы ЕС 70/221, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 34-02) Пожарная безопасность	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*70/221*2006/96*1454*00 e1*70/221*2006/96*1455*00
Правила ЕЭК ООН № 35-00 Расположение педалей управления	Орган по сертификации автомо- техники - механических транспорт- ных средств, запасных частей и при- надлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС CH.MT25.B11570 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.
Правила ЕЭК ООН № 37-03 Лампы накаливания	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany RDW Centrum voor voertuigtechniek en informatie, The Netherlands	E1 25C, E1 25P, E1 22P E4 2DV 7440, E4 DT 74740
Правила ЕЭК ООН № 38-00 Задние противотуманные фары	Ministere des Transports, Luxembourg	F 00 E13 2368

М.П.

N РОСС СH.MT02.E05970

1	2	3
Директивы ЕС 75/443, 97/39 (Правила ЕЭК ООН № 39-00) Спидометры	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	e1*75/443*97/39*0977*00
Правила ЕЭК ООН № 43-00 Директивы ЕС 92/22, 2001/92 Безопасные стекла	Ministere des communications et de l'infrastructure, Belgium	E6-43R-00015 E6-43R-00034 E6-43R-007953 E6-43R-00078
Директивы ЕС 2003/97, 2006/96 (Правила ЕЭК ООН № 46-02) Зеркала заднего вида и их установка	Kraftfahrt-Bundesamt, Germany то же	e1*92/22*2001/92*0232*00 e1*2003/97*2006/96*0156*00
Правила ЕЭК ООН № 48-02 Установка устройств освеще- ния и световой сигнализации	Орган по сертификации автомо- техники - механических транспорт- ных средств, запасных частей и при- надлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация	Сертификат соответствия № РОСС СH.MT25.B11571 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.
Специальный технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05В (Экологический класс 4)	то же	Сертификат соответствия № С-FR.MT25.B.00431 от 01.06.2007 г. до 01.06.2011 г.
Директивы ЕС 70/157, 1999/101 (Правила ЕЭК ООН № 51-02) Внешний шум	Ministere des Transports, Luxembourg	e13*70/157*1999/101*1249*00 (QR25, бесступ. трансм.) e13*70/157*1999/101*1250*00 (QR25, механ. трансм.) e13*70/157*1999/101*1251*00 (MR20, механ. трансм., 4x2) e13*70/157*1999/101*1252*00 (MR20, бесступ. трансм.) e13*70/157*1999/101*1253*00 (MR20, механ. трансм., 4x4)
Правила ЕЭК ООН № 98-00 Фары с газоразрядными источниками света	Vehicle Certification Agency, United Kingdom	E11 17.5 DC/R PL 1543 00 E11 17.5 DC/R PL 1544 00
Правила ЕЭК ООН № 112-00 Автомобильные фары с лампами накаливания	то же	E11 17.5 HC/R PL 1541 00 E11 17.5 HC/R PL 1542 00 00 E11 PL 10 HR 000106

М.П.

N **РОСС СН.МТ02.Е05970**

1	2	3
<p>Правила ЕЭК ООН № 116-00 Защита от несанкционированного использования</p> <p>ГОСТ Р 51616-2000 Внутренний шум автомобилей</p> <p>ГОСТ Р 50993-96 Вентиляция и отопление</p> <p>ГОСТ Р 51206-2004 Содержание вредных веществ в салоне</p> <p>ОСТ 37.001.471-88, ОСТ 37.001.487-89, РД 37.001.005-86 Управляемость и устойчивость</p> <p>Директивы ЕС 77/649, 90/630, 78/318, 2006/96 (ГОСТ Р 51266-99) Обзорность с места водителя</p> <p>Директива ЕС 70/222 (ГОСТ Р 50577-93, Изм. № 2, Прил. И.1 - И.4) Установка государственных регистрационных знаков</p> <p>ОСТ 37.001.269-96 (в отношении места нанесения маркировки) ГОСТ Р 51980-2002 Транспортные средства. Маркировка</p>	<p>Vehicle Certification Agency, United Kingdom</p> <p>Орган по сертификации автомо- техники - механических транспорт- ных средств, запасных частей и при- надлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация</p> <p>то же</p> <p>— ” — ” —</p> <p>— ” — ” —</p> <p>Kraftfahrt-Bundesamt, Germany</p> <p>то же</p> <p>Орган по сертификации автомо- техники - механических транспорт- ных средств, запасных частей и при- надлежностей (ОС АНО-ЦССАМТ), Российская Федерация</p>	<p>E11 116RLAI-000108</p> <p>Сертификат соответствия № РОСС СН.МТ25.В11565 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.</p> <p>Сертификат соответствия № РОСС СН.МТ25.В11567 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.</p> <p>Сертификат соответствия № РОСС СН.МТ25.В11566 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.</p> <p>Сертификат соответствия № РОСС СН.МТ25.В11569 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.</p> <p>e1*77/649*90/630*0198*00 e1*78/318*2006/96*0203*00</p> <p>e1*70/222*0401*00</p> <p>Сертификат соответствия № РОСС СН.МТ25.В11568 от 18.06.2008 г. до 18.06.2011 г.</p>

Руководитель органа по сертификации

Руководитель органа, выдавшего одобрение типа  
транспортного средства

**Б.В. Кисуленко**  
инициалы, фамилия



**С.В. Пугачев**  
инициалы, фамилия

М.П.



N РОСС СН.МТ02.Е05970

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака соответствия:  
Рядом с табличкой изготовителя.  
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В подкапотном пространстве, справа, на перегородке моторного отсека.
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. В подкапотном пространстве, справа, на перегородке моторного отсека.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
J	N	1	T	?	?	T	3	1	U	?	?	?	?	?	?	?

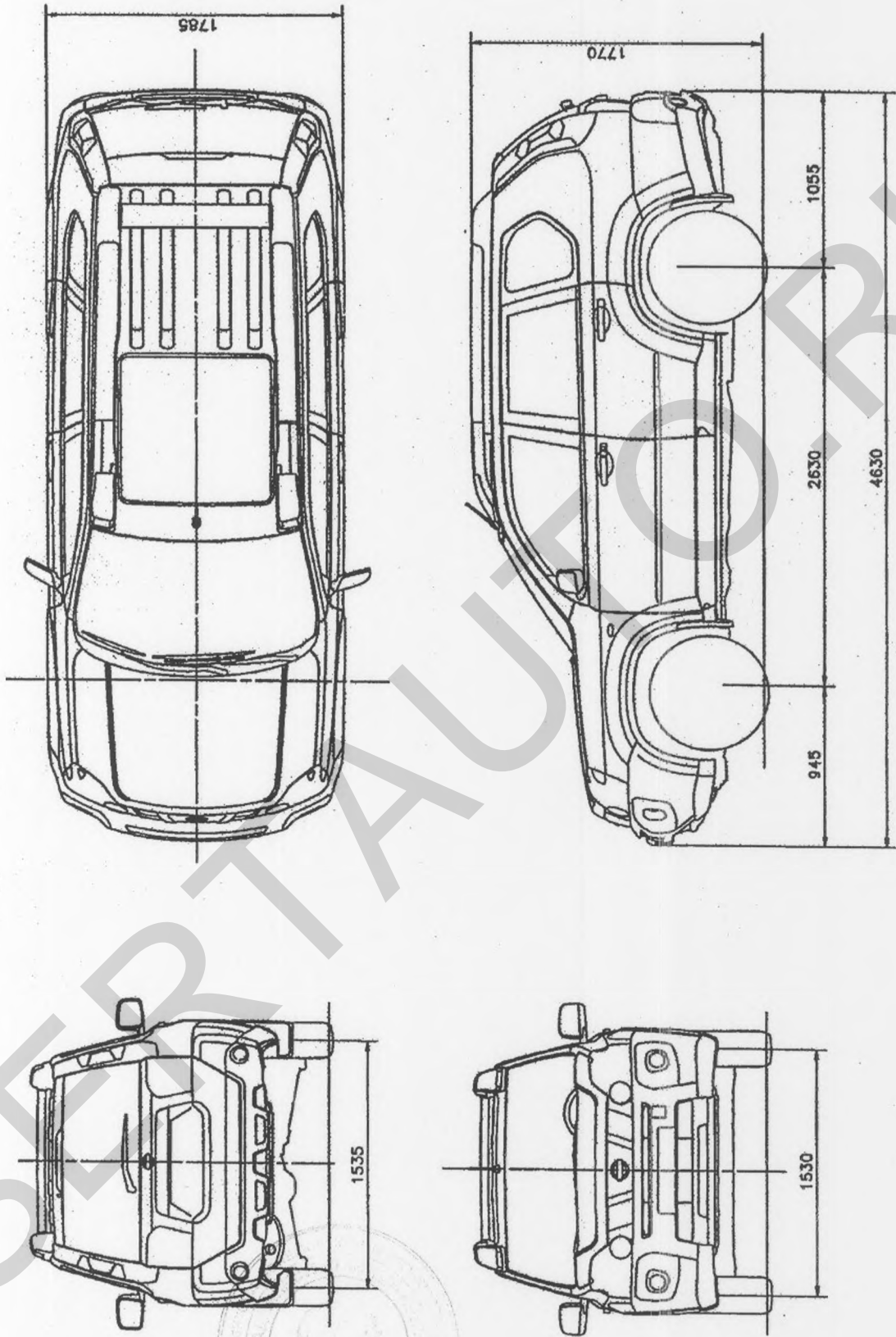
- поз. 1 - 3: WMI (международный код изготовителя):  
**JN1** - Nissan Motor Co.
- поз. 4: Обозначение типа кузова:  
**T** - пятидверный универсал.
- поз. 5: Обозначение типа двигателя:  
**A** - QR25;  
**B** - MR20.
- поз. 6: Обозначение типа привода:  
**A** - передний привод;  
**N** - полный привод.
- поз. 7-9: Обозначение типа транспортного средства:  
**T31** - NISSAN T31 (X-Trail).
- поз. 10: Регион назначения:  
**U** - Европа.
- поз. 11: Контрольный символ.
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

М.П.

Стр.

N \_\_\_\_\_

М.П.



NISSAN T31 (X-Trail)

**Р Е Ш Е Н И Е № 498-2008 от 30.06.2008 г.**  
**о возможности выдачи "одобрения типа транспортного средства"**

Для получения "одобрения типа транспортного средства" заявлены транспортные средства NISSAN T31 (TAN, TBN, TBA) X-Trail категории M<sub>1</sub>/M<sub>1</sub>G производства Nissan International SA, A-One Business Center, ZA Vers La Pièce - Bâtiment B2, Route de l'Etraz CH-1180 Rolle, Switzerland.

1. К заявленному типу транспортного средства при выдаче "одобрения типа транспортного средства" со сроком действия до 3 лет предъявляются обязательные технические требования в соответствии с Приложением 5 "Правил по проведению работ в системе сертификации механических транспортных средств и прицепов" с изменением № 1.
2. Для подтверждения соответствия транспортных средств требованиям, предъявляемым при сертификации, предприятием-изготовителем представлено заключение НИЦИАМТ НАМИ № 1293/S0/M1/Z/290-08 от 18.06.2008 г. о возможности оформления "одобрения типа транспортного средства" на срок до 3 лет.
3. Оценка готовности предприятия к производству продукции, соответствующей сертифицированным образцам, проводилась путем экспертизы имеющейся в Органе по сертификации документации по организации производства и обеспечению качества продукции, а именно:
  - актов инспекционных проверок ОС "САТР-Фонд" компании Nissan Europe S.A.S. (с 01.01.2008 г. - Nissan International SA) от 28.03.2000, 28.09.2006 и 21.05.2008 г.г.;
  - сертификата соответствия Системы менеджмента качества предприятия Kyushu Plant требованиям ISO 9001:2000 и JIS Q 9001:2000 № JQ0015E выданного JIA-QA Center на срок действия с 26.12.2006 г. по 25.12.2009 г.

На основании изучения указанных документов сделано следующее заключение:

на сборочном предприятии Kyushu Plant (Fukuoka, Japan) компании Nissan Motor Co., Ltd. имеются достаточные условия для производства автомобилей NISSAN T31 (X-Trail) в соответствии с устанавливаемыми при сертификации типовых образцов требованиями.

4. На основании экспертизы представленных документов, Орган по сертификации считает возможным оформление "одобрения типа транспортного средства" со сроком действия 3 года на транспортные средства NISSAN T31 (TAN, TBN, TBA) X-Trail категории M<sub>1</sub>/M<sub>1</sub>G производства Nissan International SA.

**Начальник отдела сертификации продукции**

**Эксперт по сертификации продукции**

**А.И. Щепкин**

**М.И. Мясковский**